FTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 202 — S. District No. 12 — {Enumeration District / District du recensement} No. 1 — {in / dans} Ste Adèle — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Dist. 202 Enu. 4

Page 25

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edmond Longpré — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House. / Maison habitée	Family. / Famille	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions)	WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in mine," "in lumber woods," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une fabrique," "dans une mine," "dans les chantiers," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au chef emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal qui n'est pas un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au chef emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in one year for pupils over 21 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en une année pour les élèves de plus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITY. (Specify age when contracted.) / INFIRMITÉ. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée.) Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Longhi Lorraine	Ste Adèle	M.	Self	C.	Mai	1875	36	Québec			X Français	Canadien	Catholique	Cultivateur			4	Cultivateur									Non				Oui	Oui	Française			
2	2	Jeanne Alexandrine	"	F.	Wife	M.	Avril	1881	30	"			"	"	"	Ménagère			4										"				"	"	"			
3		Sœur Joseph Xavier	"	F.	"	C.	Mai	1883	28	"			"	"	"				4										"				"	"	"			
4		" Pierre Léon	"	M.	"	C.	Mars	1875	36	"			"	"	"				4										"				"	"	"			
5		" Georges Marie	"	M.	"	C.	Avril	1884	27	"			"	"	"				4										"				"	"	"			
6		Georges Léthier	"	M.	"	C.	Juillet	1890	21	"			"	"	"				4										"				"	"	"			
7		Gabelle Dorina	"	F.	Servante	C.	Mars	1895	18	"			"	"	"				4										"				"	"	"			
8		Lafontaine Thérèse	"	F.	Servante	C.	Janv.	1896	73	"			"	"	"	Domestique	Ferme												"				Non	Non	"			
9	3	Chevrier Joseph	"	M.	Self	C.	Mai	1890	21	"			"	"	"	Cult. C.P.R.	Ld. Lab.		Oui	2.50									"				Non	Non	"			
10		Denis Henri	"	M.	Frère	C.	Avril	1890	21	"			"	"	"	Mess Agent	Hôtel		Oui											"				Non	Non	"			
11																																						
12																																						
13																																						
14																																						
15																																						
16																																						
17																																						
18																																						
19																																						
20																																						
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						

Total 1907